

PARLAMENTO EUROPEO

Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb y la Unión del Magreb Árabe (incluida Libia)

Visita de un grupo de trabajo de la Delegación a Mauritania
del 3 al 5 de mayo de 2006

Informe de Luisa Fernanda Rudi Úbeda, presidenta de la Delegación

Introducción

Por decisión de 9 de febrero de 2006, la Conferencia de Presidentes de los grupos políticos resolvió autorizar el envío de un grupo de trabajo integrado por seis miembros de la Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb y la Unión del Magreb Árabe a la República Islámica de Mauritania, con el fin de evaluar la situación política tras los sucesos del 3 de agosto de 2006 y ante la perspectiva de celebración de elecciones.

Los grupos políticos designaron a los siguientes miembros para integrar dicho grupo de trabajo: Luisa Fernanda Rudi Ubeda (PPE-DE, España, presidenta), Alain Hutchinson (PSE, Bélgica, vicepresidente), Francesco Musotto (PPE-DE, Italia), John Attard-Montalto (PSE, Malta), Lydie Polfer (ADLE, Luxemburgo) y Girts Valdis Kristovskis (UEN, Letonia).

El grupo de trabajo visitó Mauritania los días 3 a 5 de mayo y se reunió con el Jefe de Estado, el Primer Ministro y los principales ministros del Gobierno de transición, la Comisión Electoral Nacional Independiente (CENI) y representantes de los partidos y de la sociedad civil. Además, visitó proyectos de desarrollo. El grupo de trabajo mantuvo también detenidos intercambios de puntos de vista con los Embajadores de los Estados miembros y con el Jefe de la Delegación de la Comisión Europea sobre el terreno.

El grupo de trabajo está especialmente agradecido a este último, que, junto con su equipo, contribuyó en mucho al excelente desarrollo de toda la visita.

Para el presente informe hemos preferido una exposición analítica a un informe cronológico de las entrevistas.

I. Situación política

El 3 de agosto de 2005, aprovechando la ausencia del territorio del Jefe de Estado, Uld Taya, un grupo de militares dirigido por el Director General de la Seguridad Nacional, coronel Ely Uld Mohamed Vall, se hizo con el poder en Nuakchot.

La comunidad internacional denunció esta toma del poder por la fuerza.

No obstante, pronto se vio que este golpe de Estado era bastante atípico: no sólo se desarrolló sin muertos ni heridos, sino que el Consejo Militar para la Justicia y la Democracia (CMJD) implantó rápidamente un Gobierno de transición, prometió elecciones y suprimió la censura a la

prensa. El coronel Vall, Jefe de Estado durante el período de transición, contrajo el compromiso de que ni él, ni los miembros del CMJD y del Gobierno de transición podrían presentarse a las elecciones.

El 14 de septiembre de 2005, una delegación mauritana integrada por antiguos diputados y el Embajador en Bruselas intervino ante la Comisión de Asuntos Políticos de la Asamblea Parlamentaria Paritaria ACP-UE con la intención de aportar tranquilidad con respecto a los sucesos del 3 de agosto. También participó en la reunión Chbih Uld Cheij Melainin (Frente Popular), antiguo miembro de la oposición, que resaltó la peculiaridad de los sucesos del 3 de agosto.

La Unión Europea, que inició consultas con arreglo al artículo 96 del Acuerdo de Asociación ACP-UE (en lo sucesivo Acuerdo de Cotonú), suspendió su ayuda para dos importantes proyectos de infraestructuras, vial y portuaria. No obstante, dadas las características especiales de la situación en Mauritania, se mantuvieron los demás proyectos. Así sucedió en particular con el apoyo institucional. Desde la apertura de las consultas, Mauritania asumió 24 compromisos en materia de respeto de los principios democráticos, respeto de los derechos y las libertades fundamentales y respeto del Estado de Derecho, así como de buena gestión de los asuntos públicos, y se comprometió a presentar informes periódicos sobre la ejecución de dichos compromisos.

Uno de los más importantes es el relativo a la preparación de las elecciones.

II. Preparación de las elecciones

Calendario

Conforme al compromiso n° 1, «las autoridades de transición se comprometen a llevar a cabo los escrutinios electorales del período de transición en el plazo más breve posible y en todo caso antes de finales de marzo de 2007. Las autoridades de transición se comprometen a instituir los nuevos órganos elegidos a más tardar a finales de mayo de 2007».

Después, el calendario electoral se fijó como sigue:

- referéndum: 25 de junio de 2006
- elecciones legislativas y municipales: 19 de noviembre de 2006
- elecciones presidenciales: 11 de marzo (primera vuelta) y 25 de marzo de 2007 (segunda vuelta).

La decisión de celebrar las elecciones presidenciales en último lugar obedece al objetivo de crear las condiciones para la elección de un parlamento pluralista.

La CENI

La CENI está integrada por 15 personalidades de distintas procedencias, que, según la información recibida, han sido elegidas por su experiencia e integridad. Tiene como misión organizar el Censo electoral (*Recensement Administratif à Vocation Electoral* - RAVEL) y organizar las elecciones.

El Censo electoral (RAVEL)

El censo ha sido efectuado por agentes de la CENI en dos fases: una primera, puerta a puerta, y una segunda, de un mes de duración, en oficinas fijas. Concluyó el 30 de abril. Según el Presidente de la CENI, es satisfactorio en la medida en que ha generado una lista electoral del orden de 1,01 millones de inscritos.

Con todo, parece una cifra baja habida cuenta de las distintas estimaciones de la población total del país, en torno a 2,8 millones de habitantes. Se han avanzado varias hipótesis para explicar esta importante diferencia: la no inclusión de los mauritanos del extranjero (véase más adelante), el peso de la proporción de la población de menos de 18 años y la falta de fiabilidad de las estimaciones anteriores (según algunos observadores, el censo de 1995 no sería en absoluto fiable). Estas hipótesis explican probablemente parte de la diferencia, pero no se excluye que haya lagunas en el censo. Varios representantes de partidos políticos se han quejado al grupo de trabajo de las dificultades con que han tropezado algunas personas para acreditar su identidad. En su opinión, exigir la partida de nacimiento de los padres y los abuelos discrimina a las poblaciones desplazadas en condiciones de crisis –en especial, las poblaciones expulsadas tras los «sucesos» de 1989– o a los refugiados que inician el retorno, en especial en la región del río Senegal. Por otra parte, se ha señalado que algunos agentes encargados del censo pudieron mostrar un celo diferenciado al exigir los documentos, según que la población fuera de origen árabe-bereber o negro-africana.

Es esencial que las autoridades de transición asuman este problema y corrijan fallos que puedan manchar el proceso electoral en su conjunto. La próxima revisión de la lista electoral se efectuará, en principio, en enero (vencimiento anual). El grupo de trabajo sugirió en varias ocasiones que se aprovechara el período inmediatamente posterior al referéndum (julio y agosto de 2006) para llevar a cabo una primera revisión.

El problema de los mauritanos del extranjero

«Mauritania es un país de emigración», declaró el Presidente Vall. Se estima que la población de mauritanos en el extranjero asciende a algunos centenares de miles de personas, habiéndose manifestado como hipótesis alta la de 500 000 personas. Está integrada por los refugiados en Senegal y Malí, los trabajadores emigrantes y la diáspora en otros países de África, del Golfo, de Europa y de América del Norte.

Las autoridades de transición optaron muy pronto por la exclusión de los mauritanos del extranjero de los escrutinios de 2006 y 2007, salvo que éstos vuelvan al país para inscribirse y votar. Las tres razones alegadas fueron:

- la red poco tupida de representaciones diplomáticas de Mauritania en el extranjero,
- el coste,
- el riesgo de alargar el período de transición y mantener a los militares en el poder.

El grupo de trabajo considera que se habría podido estudiar más seriamente la posibilidad de instalar oficinas de voto en los campos de refugiados de Malí y Senegal, que albergan a grupos elevados de población, tal como se ha hecho con éxito en otros países. Por otra parte, la exclusión de los mauritanos en el extranjero, si bien es aceptable para las elecciones destinadas a poner fin a la transición, deberá corregirse en el futuro.

Sistema electoral

Según Cheij Sid'Ahmed Uld Babamin, Presidente de la CENI, «el sistema electoral es una síntesis de lo solicitado por los partidos políticos». Las autoridades de transición han elegido un sistema electoral mixto para las elecciones legislativas: de 93 escaños, la tercera parte se cubrirá por un sistema de representación proporcional sobre la base de tres listas en las grandes aglomeraciones y una lista nacional, y el resto por un sistema mayoritario en dos vueltas.

Para las elecciones municipales, se ha elegido el sistema de representación proporcional plena, con un umbral del 5 %.

Algunos representantes de partidos políticos han observado que el sistema electoral podría ser no equitativo, ya que las circunscripciones están desigualmente pobladas y las diferencias al respecto pueden ir de 1 a 10. Por otra parte, la primacía del sistema mayoritario en las zonas rurales puede consolidar la posición de los notables del antiguo régimen y dar lugar a la elección de un parlamento conservador, incapaz de adoptar las reformas necesarias para la evolución del país.

Los partidos políticos y la campaña electoral

La Delegación se entrevistó con los partidos políticos, en total 36.

En conjunto, los partidos políticos apoyan el proceso de transición y reconocen que los «sucesos del 3 de agosto» han dado lugar a un profundo cambio en el camino de la democracia.

No obstante, los cambios han cogido desprevenidas a las formaciones políticas y a los antiguos oponentes. El gran número de partidos testimonia la dispersión de la escena política, sin reflejar por ello una multiplicidad de programas o diferencias ideológicas. Es probable que las primeras elecciones favorezcan las agrupaciones y coaliciones.

Las formaciones herederas del partido del antiguo Presidente Taya o de la oposición tolerada por su régimen cuentan con ventaja en términos de personal y medios financieros. Las nuevas formaciones, nacidas de la oposición clandestina o creadas después, están por lo general menos dotadas para llevar a cabo una campaña electoral en todo el territorio.

El Gobierno de transición ha prometido financiación pública si los 36 partidos en liza llegan a un acuerdo sobre el modo de financiación, lo cual no ha sucedido aún. Las más penalizadas por la falta de acuerdo son evidentemente las formaciones más pequeñas. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que apoya el proceso electoral, tiene previsto trabajar en colaboración con los partidos para aportarles kits de información (carteles y material electoral), mejor que ayuda financiera directa.

Participación de las mujeres

El Código Electoral obliga a los partidos a presentar al menos un 20 % de mujeres candidatas. Si bien esta medida supone un progreso innegable con respecto al pasado, varias mujeres entrevistadas por el grupo de trabajo consideran que sigue siendo insuficiente y, ante todo, temen

que los partidos sitúen a las mujeres en posiciones de las listas que no tengan posibilidades reales de ser elegidas (sistema proporcional) o en circunscripciones perdidas por anticipado (sistema mayoritario). El Gobierno de transición reflexiona sobre la concesión de incentivos con carácter complementario a esta regla de las cuotas.

Papel de la Unión Europea en el proceso electoral

La Unión Europea participa en la financiación de las elecciones a través del Fondo Europeo de Desarrollo (FED), que ha concedido 6 millones de euros, aproximadamente una tercera parte del coste total. Por otra parte, en respuesta a la invitación del Gobierno de Mauritania, está previsto crear una Misión de observación de las elecciones de la Unión Europea (MOEUE) integrada por expertos electorales que comenzarán a trabajar en el momento del referéndum y un equipo reforzado para las elecciones legislativas y presidenciales, bajo la dirección de un diputado europeo.

Además, el Grupo de Coordinación Electoral del Parlamento Europeo ha incluido a Mauritania entre sus prioridades para el año 2006.

III. Situación económica y social

Extrema pobreza y desigualdades sociales

«Somos un país rico en el que la población es pobre», estima Habib Uld Hemmet, Ministro Secretario General de la Presidencia.

Según uno de nuestros interlocutores, un estudio efectuado en 1995 reveló que 37 personas poseían el 62 % de la riqueza de Mauritania. Si bien el grupo de trabajo no ha podido verificar ese dato, lo cierto es que una enorme parte de la población vive en la extrema pobreza, sin acceso a agua potable ni a los servicios básicos en materia de salud y educación. La tasa de analfabetismo es superior al 45 %. Paralelamente, el antiguo régimen, bajo el cual se extendió una corrupción generalizada, favoreció la fortuna de unos pocos. Además, en esa época la participación en cargos públicos se percibía como una fuente de enriquecimiento personal y la distinción entre bien público y bienes privados era más que movediza.

Aunque no se puede pedir al Gobierno de transición que resuelva todos los problemas heredados del pasado, es esencial que plantee la adopción de medidas enérgicas para poner fin a la impunidad de los delitos económicos.

La llegada del maná representado por el petróleo, en torno a 400 millones de euros durante 8 años sólo para el yacimiento en la plataforma marítima explotado por Woodside (véase más adelante), ofrece la oportunidad de satisfacer mejor las necesidades básicas de la población y reducir las escandalosas desigualdades sociales en Mauritania.

Buena gobernanza

Según el Presidente Vall, «las posibilidades fueron aniquiladas por la mala gestión del país». Las autoridades de transición han ratificado los convenios internacionales relativos a la lucha contra

la corrupción y contraído el compromiso de elaborar un plan de lucha contra la corrupción y reformar los contratos públicos. La buena gobernanza es uno de los tres ejes del programa de transición.

Explotación petrolífera

La explotación petrolífera se inició en abril de 2006 y se ha concedido a la compañía Woodside. Con la llegada del Gobierno de transición, se produjeron diferencias sobre algunos puntos del contrato, en especial sobre las cláusulas adicionales, pero finalmente se llegó a un acuerdo, el antiguo Ministro responsable salió de prisión y la explotación pudo iniciarse a tiempo.

Según el contrato que liga a la compañía Woodside (sociedad australiana) con el Estado mauritano, de cada 1 000 millones de euros anuales de renta de explotación, en torno al 60 % corresponden a la primera y en torno al 40 % al segundo.

En la actualidad, están en curso nuevas prospecciones.

Con el petróleo, Mauritania debería pasar en un plazo relativamente corto del estatuto de país menos avanzado (PMA) al de país de renta intermedia.

Las autoridades de transición se han comprometido a aplicar los principios de la iniciativa EITI (*Extractive Industries Transparency Initiative*).

Recursos pesqueros

Debido a los 700 km de costa del país, el pescado es uno de los principales recursos de Mauritania. La Unión Europea y Mauritania están vinculadas por un Acuerdo pesquero que vence el 31 de julio de 2006.

En el momento de la visita del grupo de trabajo, las dos partes no habían llegado aún a un acuerdo para su renovación, cuestión que se abordó con varios interlocutores, entre ellos el Presidente y el Primer Ministro.

La parte mauritana estima que el precio propuesto de 102 240 millones de euros por 635 000 toneladas no es satisfactorio y, además, por lo que respecta a la fecha del pago, considera que el primer tramo debe abonarse en 2006.

En cuanto al precio, la parte mauritana alega que el acuerdo celebrado con Marruecos prevé una compensación más alta. No obstante, hay que considerar que no se trata de los mismos productos y que el circuito de distribución del pescado marroquí es más lucrativo (venta de pescado fresco en España, mientras que la mayoría del pescado mauritano se envasa).

A pesar del actual punto muerto, todos los interlocutores convienen en que es esencial llegar a un acuerdo, en la medida en que la Unión Europea es el «primer socio estratégico de Mauritania» (Primer Ministro).

Por lo demás, las alternativas a un acuerdo pesquero con la UE (por ejemplo, con países asiáticos) serían probablemente menos provechosas para Mauritania. Queda la posibilidad de los

contratos privados, pero son menos transparentes y se prestan más al fraude y a las malversaciones.

Cooperación con la Unión Europea

El Programa Indicativo Nacional para el noveno Fondo Europeo de Desarrollo (FED) firmado en abril de 2002 prevé:

- una dotación A para el desarrollo a largo plazo (115 millones de euros, de los cuales el 82 % se destinan al sector del transporte y el 12 % a la mejora de las capacidades (consolidación de la democracia y del Estado de Derecho)),

- una dotación B (77 millones de euros, de los cuales 45 millones se destinan al SYSMIN y 32 millones a la lucha contra los posibles efectos de choques exógenos).

La cooperación, suspendida parcialmente tras los sucesos del 3 de agosto, está en vías de reanudarse plenamente con el cierre inminente de las consultas iniciadas con arreglo al artículo 96 del Acuerdo de Cotonú.

IV. Protección del medio ambiente

El grupo de trabajo visitó el Parque Nacional del Banco de Arguin (PNBA). El PNBA es un excelente ejemplo de equilibrio entre una actividad tradicional de pesca y la conservación de las especies naturales. Sólo se autoriza la pesca tradicional a pie y en barco sin motor.

Por otra parte, un turismo limitado y controlado, a veces en forma de cooperativas aldeanas, ha permitido generar ingresos y empleo.

El proyecto de acuerdo pesquero prevé un millón de euros al año para el PNBA.

Conclusiones

El grupo de trabajo ha observado con satisfacción que los sucesos del 3 de agosto han abierto una nueva era en Mauritania. Hasta ahora, los principales protagonistas del proceso de transición han demostrado su sinceridad y cumplido sus compromisos. En particular, la celebración de unas elecciones libres y equitativas, las primeras de la historia del país, constituirá una etapa esencial para el arraigo de la democracia en Mauritania y servirá de modelo a la región. El grupo de trabajo ha observado asimismo que, en conjunto, la transición es objeto de un consenso nacional. Entre las formaciones políticas y la sociedad civil, la libertad de expresión augura una democracia viva y dinámica.

En conjunto, la elaboración del censo electoral ha sido satisfactoria, aunque podría mejorarse. Sería conveniente aprovechar el período comprendido entre el final del referéndum constitucional y las elecciones legislativas y municipales para completar la lista electoral, velando muy especialmente por mejorar la parte correspondiente a la población negro-africana y los habitantes de las zonas más remotas.

Al mismo tiempo, subsisten algunos problemas graves heredados del pasado, como sucede con la impunidad de los delitos económicos y el pasivo humanitario. Si bien es cierto que las autoridades de transición no pueden resolverlo todo en pocos meses, es esencial que planteen la adopción de medidas enérgicas también en estos ámbitos.

**Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb y
la Unión del Magreb Árabe (incluida Libia)**

Visita de un grupo de trabajo a Mauritania, días 3 a 5 de mayo de 2006

PROYECTO DE PROGRAMA

Miércoles 3 de mayo de 2006

- 14.10 Llegada
- 16.30 Audiencia con el Coronel Ely Uld Mohamed Vall,
Presidente del Comité Militar para la Justicia y la Democracia y Jefe de Estado
- 17.30 Audiencia con Sidi Mohamed Uld Bubacar
Primer Ministro
- 19.00 Reunión con los Embajadores UE y ACP en la Delegación
Patrick Nicoloso, Embajador de Francia
Ernst Joachim Döring, Embajador de Alemania
Alejandro Polanca Mata, Embajador de España
- 20.00 Cóctel cena en la residencia de Jean-Eric Paquet, Jefe de Delegación

Jueves 4 de mayo de 2006

- 08.00 Salida del hotel
- 08.30-10.30 Reuniones con los partidos políticos en la Delegación
- 10.30-12.30 Entrevistas con los representantes de la sociedad civil
- Reuniones con la sociedad civil
10.30-11.00
AMDH (*Association mauritanienne des Droits de l'Homme* - Asociación
Mauritana de Derechos Humanos)
GERDDES (*Groupe d'Etude et de Recherche sur la Démocratie et le
Développement Economique et Social* – Grupo de Estudio e Investigación sobre la
Democracia y el Desarrollo Económico y Social)
SOS Esclaves (SOS Esclavos)
FONADH (*Forum national des ONGs mauritaniennes des droits de l'homme et
des peuples* – Foro Nacional de ONG Mauritanas de Derechos Humanos y de los
Pueblos)
Comite de Solidarité avec les Victimes de la Répression en Mauritanie (Comité
de Solidaridad con las Víctimas de la Represión en Mauritania)

11.00-11.30

Initiative Civique (Iniciativa Cívica)

Ligue Mauritanienne des Droits de l'Homme (Liga Mauritana de Derechos Humanos)

Collectif des ONGs pour la Défense de l'Etat de Droit (Colectivo de ONG por la Defensa del Estado de Derecho)

Colegio Nacional de Abogados

11.30-12.00

CGEM – Patronal

Mohamed Uld Buamatu

Mohamed Mahmud Uld Sadegh

12.00-12.30

Alternative citoyenne (Alternativa Ciudadana)

FNDPFE (*Forum national pour la promotion des droits de la femme et de l'enfant* – Foro Nacional para el Fomento de los Derechos de la Mujer y del Niño)

NTIC et Citoyenneté (NTIC y Ciudadanía)

Lugar: Delegación de la Comisión

- 12.30-13.30 Reunión con Cheij Sid'Ahmed Uld Babamin, Presidente de la Comisión Electoral Nacional Independiente y los miembros de la CENI
Lugar: Despacho del Presidente de la CENI
- 13.30 Comida con los miembros de la CENI
- 15.00-17.00 Reunión con el Comité interministerial encargado de la transición democrática
Habib Uld Hemmet (Ministro Secretario General de la Presidencia)
Ahmed Uld Sid'Ahmed, Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación
Mahfudh Uld Bettah, Ministro de Justicia
Mohamed Ahmed Uld Mohamed Lemin, Ministro del Interior
Mohamed Uld El Abed, Ministro de Asuntos Económicos
- 17.30 Reunión con la prensa
- 20.00 Cena oficial ofrecida por las autoridades

Viernes 5 de mayo de 2006

- 08.30 Salida para el Banco de Arguin
Visita de proyectos de desarrollo
Comida
- 16.00 Regreso a Nuakchot
- 22.55 Partida